

## الجمعيه العموميه - الدوره الخامسه والتلاثون

## اللجنة التنفيذية

البند ١٣ - ١: أنشطة وسياسات التعاون الفني المقدمة في اطار برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومن خلال ترتيبات الصناديق الانتمانية في الفترة ٢٠٠١ - ٢٠٠٣

#### ملخص

تقدم هذه الوثيقة معلومات أساسية تاريخية عن أنشطة ادارة التعاون الفني، ولا سيما الأنشطة التي جرت خلال السنوات الواحدة والعشرين الماضية. وتشتمل هذه المعلومات على مقارنة بين ايراد وانفاق برنامج التعاون الفني، وعلى بيانات عن حجم برنامج التعاون الفني حسب نوع الأموال. ويرد في الوثيقة أيضا تقرير مفصل عن أنشطة التعاون الفني، بما في ذلك أنشطة الخبراء والمنح التدريبية والمشتريات في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٣

## ١ - خلفية تاريخية عن أنشطة التعاون الفني في الايكاو

1-1 بدأت المنظمة تنفيذ مشاريع التعاون الفني في عام ١٩٥١ بتمويل من حساب الأمم المتحدة الخاص للمساعدة الفنية لأغراض التتمية الاقتصادية أ. وباعتبارها الوكالة المتخصصة المسؤولة عن الطيران المدني الدولي في أسرة الأملم المتحدة، كانت الايكاو الوكالة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي لمشاريع الطيران المدني منذ العقد الأخير، تضاءلت المساهمة لاعادة توجيه أموال البرنامج الانمائي الى قطاعات التتمية بخلاف الطيران المدني منذ العقد الأخير، تضاءلت المساهمة المالية الأساسية من البرنامج الانمائي، والتي كانت تعتبر في مرحلة سابقة المصدر الرئيسي لتمويل مشاريع التعاون الفني للايكاو. وقوبل هذا للايكاو، تضاءلت بشكل مستمر حتى أصبحت تشكل حوالي ٢,٧ في المائة من برنامج التعاون الفني للايكاو. وقوبل هذا الانخفاض بزيادة ثابتة في الأموال المقدمة من الدول المتعاقدة نفسها لتمويل مشاريعها الخاصة بالطيران المدني، وهي تشكل حاليا ٩٥ في المائة من مجمل برنامج التعاون الفني، كما هو مذكور أدناه.

1-٢ وفقا لذلك، وعلى مدى اثنين وخمسين سنة، من عام ١٩٥١ الى عام ٢٠٠٣، نفذت ادارة التعاون الفني مشاريع في مجال الطيران المدني بلغت قيمتها نحو ١٩٧١, بليون دولار. وحتى سنة ١٩٧١، كانت أموال المجلس الاقتصادي والاجتماعي المخصصة للمساعدة الفنية أقل من ثلاثة ملايين دولار. ولكن الأعوام من ١٩٧٠ الى ١٩٨٢ شهدت زيادة حادة في البرنامج الفني للطيران المدني، وبعدها حدث هبوط كبير في التمويل الأساسي المقدم من البرنامج الانمائي. ونتيجة لهذا الهبوط، عانت ادارة التعاون الفني من عجز مالي من سنة ١٩٨٣ الى سنة ١٩٩٣ (انظر الجدول ٢ المرفق). وقد تم تمويل هذا العجز بالفائض المتراكم في صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية. ومنذ أوائل التسعينات، بدأت الدول النامية، اقتناعا منها بمنافع تحسين مرافق الطيران المدني لديها من خلال برنامج الايكاو للتعاون الفني، بدأت تمول مشاريع التعاون الفني الخاصة بها.

<sup>&#</sup>x27; قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٢٢ (أ) (٩)

1-٣ استجابة لطلب المجلس (قرار المجلس في الجلسة ٢١ من الدورة ١٢٨)، في أبريل ١٩٩٠، أعد السيد ج. آرثر براون، المدير المساعد السابق لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي دراسة متعمقة لهيكل ادارة التعاون الفني وطريقة عملها ومهامها، وأوصى بتنفيذ تدابير جذرية لتحديد هيكل هذه الادارة بهدف الحد من العجز فيها. وفي عام ١٩٩١، قامت وحدة التفتيش المشتركة بدراسة متعمقة لنشاطات التعاون الفني في الايكاو. ونتج عن هذه الدراسة تحديد واقتراح توصيات لحل المشاكل المالية الفورية لادارة التعاون الفني مع وصف التوجيهات التي ينبغي أن تهتدي بها الايكاو بخصوص سياستها في مجال التعاون الفني مستقبلا، لا سيما مواصلة تجديد هيكل ادارة التعاون الفني والدمج الوظيفي والمالي لبرنامج التعاون الفني في صلب المنظمة. والجدير بالذكر أن التدابير المتخذة في هذا الصدد، تنفيذا لقرار الجمعية العمومية 20-24 (الذي حل محله القرار 21-433) قد ساهمت بوجه الخصوص في از الة عجز البرنامج الذي كان قد بلغ ٢٠٠٠ مليون دو لار في سنة ١٩٩١. وظلت ادارة التعاون الفني تحقق فائضا تشغيليا منذ عام ١٩٩٦ لغاية الآن، أمريكي كانت الادارة قد بدأتها في عام ٢٠٠٢، ولكنها لم تسجل الا في عام ٢٠٠٣ وفقا لسياسات الايكاو المحاسبية السارية.

1-3 اثباتا للتحليل الوارد في الفقرات السابقة، فان الأرقام الواردة في الجدولين (١) و (٢) المرفقين بهذا تشير الي حدوث هبوط بنسبة ٣٥ في المائة في تنفيذ مشاريع برنامج التعاون الفني بين عامي ١٩٨٢ و ١٩٩٣، مما نتج عنه انخفاض بنسبة ٣٥ في المائة في دخل البرنامج. غير أنه ابتداء من عام ١٩٩٤، عاد معدل تنفيذ البرنامج الي متوسط مستواه السابق وهو نحو ٥٠ مليون دولار في السنة. ومن جهة أخرى، ونتيجة لانخفاض النسبة المئوية للرسوم الادارية المطبقة على مشاريع التعاون الفني من ١٣ في المائة الى ١٠ في المائة أو أقل، ظل الدخل المحقق من تنفيذ البرنامج متدنيا. ولكن من خلال التنفيذ المتواصل لمفهوم الاكتفاء بالعدد الأساسي للموظفين والدمج التدريجي لادارة التعاون الفني في صلب المنظمة، تمكنت الادارة من خفض مصروفاتها الى ما يقدر بنحو ٢٥٠ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣ بعد أن بلغت هذه المصروفات ٨٩ مليون دولار في سنة ٢٩٨٢. وقد تم تسجيل حجم تنفيذ تقديري قيمت ٢٩٨٠ مليون دولار أمريكي مقارنة مع أرقام سنة ٢٩٨٢.

1-0 نظرا للانخفاض الحاد والمستمر للتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي لمشاريع الطيران المدني، كان من الضروري أن تتشئ ادارة التعاون الفني فئات جديدة من المشاريع لاجتذاب مصادر تمويلية جديدة لمشاريع الايكاو. وتم انشاء خدمة مشتريات الطيران المدني (CAPS) لتسهيل شراء المعدات عن طريق استخدام جدول تتازلي تدريجيا لرسوم هذه الخدمات، وفقا لقيمة المشتريات. وفي اطار اتفاق الخدمات الادارية، بدلا من اعتماد نسبة واحدة من قيمة العقد، احتسب مقدار المصروفات العامة بحيث يتسنى للمنظمة أن تسترد التكاليف الادارية والتنظيمية التي تحملتها عند تنفيذ كل مشروع، وقد يتغير هذا المقدار حسب مكونات المشروع. وتشير الأرقام أن قيمة اتفاقات الخدمات الادارية قد ازدادت تدريجيا من ٥٠٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٠٣ وحاليا هناك ٩٦ كيانا مسجلا وفقا لخدمات مشتريات الطيران المدني.

1-7 تتفيذا للفقرة ٨ من منطوق قرار الجمعية العمومية 21-A33، التي طلبت من المجلس والأمين العام اعتماد هيكل وآلية للتنفيذ في ادارة التعاون الفني لاستخدام الممارسات ذات الوجهة التجارية التي تسمح باقامة شركات مثمرة مع شركاء التمويل والدول المنتفعة، خلص المجلس الى أن هناك حاجة الى توفير مرونة تشغيلية أكبر لادارة التعاون الفني، مع تقديم الضوابط الملائمة. ويقدم هذا الموضوع لنظر الجمعية العمومية في الوثيقة A35-WP/15,EX/4.

#### ٢- تقرير عن نشاطات التعاون الفني للأعوام ٢٠٠١ - ٢٠٠٣

#### ١-١ برنامج التعاون الفني للأعوام ٢٠٠١ - ٢٠٠٣

1-1-1 ورد في تقارير المجلس السنوية للأعوام ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ وصف تفصيلي عن نشاطات التعاون الغني للايكاو خلال تلك الفترة. ويرد في الجدول (٣) (المرفق) موجز للأموال التي أتيحت خلال تلك السنوات لسدعم برنامج التعاون الفني. ولأغراض المقارنة، أدرجت في الجدول نشاطات السنوات الثلاث السابقة. ويتبين من ذلك الجدول أن مجموع أموال البرنامج للنشاطات المنفذة في فترة ٢٠٠١ - ٢٠٠٣، از دادت بشكل ملحوظ بنسبة ٢٢,٧ في المائة مقارنة مع السنوات الثلاث السابقة لها. ولكن الأموال الواردة من صندوق الأمم المتحدة الانمائي، باستثناء الأموال المقدمة نقدا من الجهات الحكومية النظيرة وكذلك باستثناء ترتيبات المشاركة في التكاليف، انخفضت حتى أصبحت تشكل حوالي ٢,٧ في المائة من الأموال الأساسية المقدمة من صندوق الأمم المتحدة الانمائي.

٢-١-٢ وصلت النسبة المئوية المتوسطة لتنفيذ المشاريع في الأعوام ٢٠٠١-٣٠٠٣ الى ٨٢ في المائة، أي ١ في المائة أقل من المتوسط السائد في السنوات الثلاث السابقة وهو ٨٣ في المائة. ويظهر ذلك أن البرنامج قد أبقى على معدل مستديم للتنفيذ بنسبة ٨٠ في المائة تقريبا في العقد الحالى.

7-١-٣ ان المكونات الثلاثة الرئيسية المشاريع التي تنفذها المنظمة هي: خدمات الخبراء الذين يعينون لتنفيذ المشاريع على المستوى الميداني، والمنح التدريبية التي تقدم لموظفي هيئات الطيران المدني الذين تختارهم الحكومة، والمعدات التي تشترى للمشاريع. ويتضمن الجدول (٤) معلومات عن هذه الأنشطة الثلاثة عن الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٣. ويبين الجدول نفسه أيضا مجموع هذه النشاطات خلال الأعوام الثلاثة السابقة لعام ٢٠٠٠. ويلاحظ من الجدول أن عدد المنح التدريبية انخفض بنسبة ١١٤٤ في المائة للأعوام ٢٠٠١-٣٠٠ مقارنة بالمنح المقدمة في الأعوام ١٩٩٨. وينتج ذلك عن نقص التمويل الوارد من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي كان قد دأب على دعم التدريب بالمنح التدريبية. وللتعويض عن هذا الانخفاض في عدد المنح التدريبية، ظهر اتجاه في السنتين المنصر متين بأن تدرج الدول المستفيدة نشاطات تدريب ملحوظة لمواطنيها ضمن مكونات المشتريات في اطار مشاريعها مع التعاون الفني للايكاو. وظهر اتجاه أيضا للتعاقد مع مدرسين من خلال ادارة التعاون الفني للايكاو لتنظيم دورات تدريبية في الدول بدلا من اصدار منح تدريبية فردية. وقد وصل عدد الطلاب الذين تم تدريبهم بواسطة القطاع الخاص ضمن العقود الكبيرة في عام ٢٠٠٣ الــي ٢٥٦ طالبـا وكانـت التكلفـة الإجمالية وصلت الى ١٩٦٦ هم ١٩٠١ الــي ١٩٦٦ طالبـا وكانـت التكلفـة الميدانيين الذين استعين بخدماتهم في الفترة الثلاثية ١٠٠١-٢٠٠٣ قد ازداد بنسبة ٢٣٦٦ في المائة على ما كان عليـه فــي السنوات الثلاث الأخيرة.

7-1-3 تتنوع طبيعة المساعدة التي تقدم في اطار مشاريع الايكاو، وقد شملت بنودا كثيرة من بينها: أ) وضع خطط الطيران المدني الرئيسية، ب) تتمية الموارد البشرية، ج) الشؤون الادارية والقانونية، د) الاتصالات والمساعدات الملاحية، ه) السلامة الجوية، و) صلاحية الطائرات للطيران وعمليات الطائرات، ز) تخطيط وبناء وادارة المطارات، ح) خدمات الحركة الجوية، ط) النقل الجوي، ي) أمن الطيران. ويتضمن الفصل الخامس من تقرير المجلس السنوي عن الأعوام ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ معلومات تفصيلية عن المساعدات المقدمة الى البلدان المعنية.

٧-١-٥ يعتبر انشاء كل من برنامج الايكاو لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وبرنامج تدقيق الأمن في مجالي سلامة وأمن الطيران من الأدوات الفعالة لتركيز الدعم والمساعدة على الاحتياجات المعينة التي تحتاجها الدول المتعاقدة. وقد ساهم ذلك بوجه الخصوص في توسيع نطاق نشاطات الايكاو في مجال التعاون الفني لتتخطى الأهداف التقليدية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي كما ساعد الدول المتعاقدة في التركيز على تطبيق أهداف برامج الايكاو التي تتسم بالأولوية من خلال التنفيذ الفعال للاجراءات التصحيحية لسد الثغرات المحددة في تقارير التدقيق.

#### ٢-٢ برنامج التعاون الفنى لعام ٢٠٠٤

۲-۲-۱ في وقت صياغة هذه الوثيقة، كان برنامج التعاون الفني لعام ۲۰۰۶ في طور الاعداد، وكانت قيمته مقدرة بنحو ۱۱۰ مليون دو لار بحلول ۲۰۰۳/۱۲/۳۱، وكان معدل التنفيذ التقديري نحو ۸۲ في المائة. ومازالت الجهود مستمرة لتحسين هذا المعدل وتوسيع نطاق تنفيذ مشاريع البرنامج. وجدير بالاشارة أن قيمة الأموال الأساسية الواردة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي بلغت ۳ ملايين دو لار من قيمة برنامج التعاون الفني البالغة ۱۱۰ مليون دو لار.

#### ٢-٣ الدخل والإنفاق

٢-٣-١ يتضمن الجدول (٥) معلومات عن ايراد وانفاق التعاون الفني للأعوام ٢٠٠١ و٢٠٠٢ و٢٠٠٣. وخلال هذه الفترة الثلاثية، تجاوز الايراد الانفاق في عام ٢٠٠١ فأسفر عن فائض قدره ١,٤ مليون، ثم حدث عجز بقيمــة ٦٣٣ ألــف دو لار لعام ٢٠٠٢، وفائض مقدر بقيمة ١٤٤ ألف دو لار لعام ٢٠٠٣.

### ٢-٣-٢ تبين من استعراض أعمال برنامج التعاون الفني ما يلي:

- أ) بالرغم من ارتفاع معدل تنفيذ البرنامج في هذه الفترة الثلاثية ارتفاعا ملحوظا بالنسبة لمتوسط مستويات أوائل الثمانينات، فان الدخل المحقق يقدر بحوالي نصف دخل تنفيذ البرنامج في عام ١٩٨٢. والسبب في ذلك يعزى الى خفض نسبة الرسوم الادارية من ١٣ في المائة الى ١٠ في المائة أو أقل بالاضافة الى النسبة المئوية المنخفضة المحققة من مشاريع اتفاقات الخدمات الادارية وخدمات مشتريات الطيران المدنى حيث وصل المعدل الى حوالى ٥٠٥ في المائة.
- ب) بالرغم من هذا الخفض في نسبة الرسوم الادارية، ظلت ادارة التعاون الفني تسجل فوائض، باستثناء عام ٢٠٠٢ نظرا للمشتريات الكبيرة في نهاية العام الذي قبله والتي أدرجت في السنة المالية التالية وفقا لسياسات المحاسبة المطبقة في الايكاو. وبالاضافة الى زيادة حجم البرنامج، فإن العامل الرئيسي الذي أدى الى تحقيق الفوائض هو التخفيض المستمر في الانفاق، وقد تم تحقيق ذلك بتخفيض عدد الموظفين والانفاق الأخرى ومواصلة تنفيذ التدابير الرامية الى تعزيز فعالية وانتاجية الادارة. وتبين المقارنة في ما بين انفاق عام ١٩٨٧ وانفاق عام ٢٠٠٣ أنها انخفضت بمقدار أكثر من ٣٧ في المائة. ولم يتسن تحقيق ذلك الا بتنفيذ السياسة الجديدة للتعاون الفني وتشدد المجلس والأمانة العامة في مراقبة الميزانية.
- ج) ان الانخفاض المتواصل في التمويل الأساسي المقدم من برنامج الأمم المتحدة الانمائي لمشاريع الطيران المدني قد أظهر الحاجة الى أن تقوم ادارة التعاون الفني في التركيز على تحصيل التمويل من الدول المتعاقدة المشاركة في برنامج التعاون الفني وتعبئة الموارد من المصادر غير التقليدية للتمويل مثل المنظمات الاقليمية ومؤسسات التمويل وقطاع الطيران والقطاع الخاص.
- د) أدت الاتجاهات الجديدة للتعاون الفني الى توسيع نطاق نشاطات برنامج التعاون الفني ليتخطى الأهداف التقليدية للبرنامج الانمائي وحث الدول المتعاقدة على التركيز على تنفيذ القواعد وتوصيات الايكاو والبرامج التي تتسم بالأولوية، لا سيما في مجال سلامة وأمن الطيران بالاضافة الى تنفيذ اجراءات المتابعة والمساعدة في سد الثغرات المستكشفة من خلال نشاطات التدقيق التي تقوم بها الايكاو، وقد تم تنفيذ مثل هذه المشاريع على صعيد اقليمي ودون الاقليمي.

## ٣- الاجراء المعروض على الجمعية العمومية

1- ا يرجى من الجمعية العمومية أن تأخذ علما بالمعلومات المقدمة عن استمرار التحسن في تشغيل برنامج التعاون الفني في الفترة ٢٠٠١- ٢٠٠٣، وأن تعتمد عليها لدى النظر في الوثيقة A35-WP/5, EX/1 (الانتقال الي سياسة جديدة للتعاون الفني).

\_\_\_\_\_

الجدول (۱)
تنفيذ برنامج التعاون الفني للمنظمة
حسب مصدر التمويل ۱۹۸۲-۲۰۰۳ (بملايين الدولارات الأمريكية)

				يـذ	التنف				
المجموع		الائتمانية	الصناديق		برنامج الأمم المتحدة الانمائي				
الكل <i>ي</i> الاجمالي	المجموع	اتفاق خدمات الادارة <sup>7</sup>	خدمة المشتريات°	الصناديق الائتمانية '	المجموع	المساهمات النظيرة"	تقاسم التكاليف <sup>۲</sup>	الأموال الأساسية'	السنة
٥٩,٨	75,0	-	١,٣	74,7	٣٥,٣	-	٥,٨	79,0	١٩٨٢
01,0	74,9	-	١,٨	77,1	۲٧,٦	-	۲,۲	۲۱,٤	۱۹۸۳
٤٧,٤	۲۰,٦	-	١,٦	۱۹,۰	۲٦,٨	-	٦,٠	۲٠,٨	١٩٨٤
٥١,٧	۲٠,۲	-	٤,٦	10,7	۳۱,٥	-	٤,٨	Y7,V	1910
٤٩,٥	۱۳,۸	-	١,٢	١٢,٦	۳٥,٧	٠,٢	٧,٦	۲٧, ٩	١٩٨٦
٤١,٣	11, £	-	٠,٩	1.,0	49,9	١,٨	٧,٠	71,1	١٩٨٧
٤٧,٤	۸,۹	-	١,٣	٧,٦	٣٨,٥	٠,٣	٧,٩	٣٠,٣	١٩٨٨
٤٦,٣	١٠,١	-	٠,٦	۹,٥	٣٦,٢	۲,٤	٦,٤	۲٧, ٤	1919
٥٢,٧	۱۹,۰	-	٧,١	11,9	٣٣,٧	١,١	۹,٠	77,7	199.
٤٤,٢	11,7	-	١,١	١٠,٦	٣٢,٥	١,٠	۸,٠	77,0	1991
٤٣,٢	11,9	-	٤,٥	٧,٤	٣١,٣	٥,٠	۸,۸	14,0	1997
٣٩,٩	۸,۳	٠,٥	١,٤	٦,٤	۳۱,٦	٥,٠	٧,٩	۱۸,۷	1998
٤٩,٥	۸,١	1,0	٠,٣	٦,٣	٤١,٤	۲,٠	79,1	١٠,٣	1998
٥٣,٨	10,7	٦,٣	٣, ٤	٥٫٥	٣٨,٦	1,0	۳۳,۱	٤,٠	1990
05,7	۱۷,۸	٩,٢	٣,٨	٤,٨	٣٦, ٤	١,٣	۳۲,۰	٣,١	1997
٦٢,٩	۲۱٫٦	10,0	١,٤	٤,٧	٤١,٣	-	٤٠,٣	١,٠	1997
٤٩,٤	77,77	77,7	٠,٥	٤٫٨	۲۱,۸	-	۲۱,۰	٠,٨	1991
٤٧,٩	۲۸,۸	۲۱,۳	1,9	٥,٦	19,1	-	17,9	١,٢	1999
٥٣,٩	٣٥,٢	۲۸,۱	١,٠	٦,١	۱۸,۷	-	۱٧,٧	١,٠	۲٠٠٠
9 £ , £	٤٨,٣	۲۷,٥	17,7	٤,٢	٤٦,١	-	٤٥,٠	١,١	71
٦٣,٥	٣٧,٩	77,7	1 . , .	٤,٧	70,7	-	۲٤,٨	٠,٨	77
٩٣,٢	٧٦,٩	٣٨,٨	٣١,١	٧,٠	17,7	-	۱۳,۷	۲,٦	*7٣

المبالغ التي يقدمها البرنامج الانمائي من أمواله هو.

المبالغ التي تقدمها الحكومات من حصتها في تقاسم تكاليف البرنامج الانمائي.

المساهمات التي تدفعها نقدا الجهات الحكومية النظيرة والمؤسسات بالعملات المحلية عن طريق البرنامج الانمائي لصالح مشروعات تنفذ محليا.

أ الصناديق الائتمانية (الأموال التي تقدمها الحكومات والهيئات الأخرى).

<sup>°</sup> خدمة مشتريات الطيران المدنى (الأموال التي تقدمها الحكومات والهيئات الأخرى).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> اتفاق الخدمات الادارية (الأموال التي تقدمها الحكومات والهيئات الأخرى).

الجدول (۲) الجدول التمويل) الراد وانفاق صندوق خدمات التكاليف الادارية والتشغيلية (حسب مصدر التمويل) ١٠٠٣ (بملايين الدولارات الأمريكية)

								الانمائي	برنامج الأمم المتحدة	
فائض/	انفاق صندوق	مجموع	ايراد		خدمات	خدمة	الصناديق	المساهمات	الأموال الأساسية+	
عجز	الخدمات	الدخل	آخر	الفوائد	الادارة	المشتريات	الائتمانية	النظيرة	تقاسم التكاليف	السنة
١,١	۸,٩	١٠,٠	-	١,٨	-	-	٣,٠	-	0,7	1977
(٠,٦)	۸,٩	۸,٣	-	١,٢	ı	٠,٢	۲,۹	-	٤,٠	١٩٨٣
(٠,٦)	۸,۲	٧,٦	-	١,١	ı	٠,٢	۲,٥	-	٣,٨	1916
(.,1)	٧,٧	٧,٦	٠,١	٠,٩	ı	٠,٢	۲,٠	-	٤,٤	1910
(۰,٦)	٧,٨	٧,٢	٠,١	٠,٧	-	٠,١	١,٧	-	٤,٦	١٩٨٦
(١,٣)	٧,٣	٦,٠	٠,٢	٠,٧	-	٠,١	١,٣	-	٣,٧	١٩٨٧
(·,٨)	٧,٧	٦,٩	٠,١	١,٠	-	٠,١	١,٠	-	٤,٧	١٩٨٨
(1,0)	٨,٨	٧,٣	٠,٢	١,٠	-	٠,٣	١,٢	-	٤,٦	1919
(۲,۲)	٩,١	٦,٩	٠,٢	٠,٨	-	٠,٢	1,0	-	٤,٢	199.
(٢,٥)	۸,٧	٦,٢	٠,٢	٠,٤	-	٠,١	١,٤	-	٤,١	1991
(٢,٣)	٧,٢	٤,٩	٠,٤	٠,١	ı	٠,١	١,٠	٠,٢	٣,١	1997
(·, \)	٥,٨	0,.	٠,٢	٠,١	٠,١	٠,١	٠,٨	٠,١	٣,٣	1998
٠,١	0, £	0,0	٠,١	٠,١	٠,١	٠,١	٠,٨	۲,٠	٤,١	1998
(٠,٣)	0, £	0,1	٠,٢	٠,١	٠,٥	٠,٢	٠,٨	-	٣,٣	1990
(٠,٣)	٥,٠	0,7	٠,٢	٠,٢	٠,٩	٠,٢	٠,٦	-	٣,٢	1997
١,٢	٤,٩	٦,١	٠,٢	٠,١	١,٤	٠,١	٠,٧	-	٣,٦	1997
١,٢	٤,٢	0, 5	٠,٤	٠,٢	۲,۲	ı	٠,٦	-	۲,٠	1997
٠,٧	٤,٠	٤,٧	٠,٢	٠,٢	١,٨	٠,١	٠,٧	-	١,٧	1999
٠,٩	٤,٠	٤,٩	٠,٤	٠,٣	۲,۳	-	٠,٤	-	1,0	۲
١,٤	٤,٨	٦,٢	٠,٢	٠,٣	1,9	٠,٤	٠,٣	-	٣,١	71
(٠,٦)	٤,٩	٤,٣	٠,٨	٠,١	1,0	٠,٢	٠,٥	-	۲,۲	77
٠,١	0,7	٥,٧	٠,١	٠,١	۲,٦	١,٠	٠,٧	-	١,٢	*7٣

<sup>\*</sup> أرقام تقديرية

الجدول (٣) برنامج التعاون الفني للسنوات ٢٠٠٣-٣٠٠٣

## أقصى برنامج معتمد في أثناء السنة (بملايين الدولارات الأمريكية)

		البرنامج المقرر										
3	التنفيذ			أموال الائتمانية	<b>3</b> 1			برنامج الأمم المتحدة الانمائي				
النسبة	المبلغ	المجموع الكل <i>ي</i>	المجموع	اتفاق خدمات الإدارة	خدمة المشتريات	الصناديق الائتمانية	المجموع	المساهمات النظيرة	تقاسم التكاليف	الأموال الأساسية	السنة	
<u>%</u>	9 £ , £	117,7	٦٣,٢	٤٠,٠	14,9	٥,٣	07,0	-	01,9	١,٦	71	
% <b>9</b> Y	٦٣,٥	٦٩,٠	٤٠,٦	70,A	٩,١	٥,٧	۲۸,٤	-	۲۷,٥	٠,٩	77	
% <b>\</b> 4	94,4	114,7	٩٨,٠	07,0	٣٢,٠	۹,٥	۲٠,۲	-	۱٧,٢	٣,٠	*7٣	
<u> </u>	701,1	۳۰۳,	۲۰۱,۸	177,8	٥٩,٠	۲۰,۵	1.7,1	_	47,7	٥,٥	المجموع	
<u> </u>	108,8	19.,.	١٠٠,٨	٧٦,٢	٤,٤	۲٠,۲	۲,۴۸	۲,٠	۸١,٤	٥,٨	السنوات الثلاث السابقة	

# الجدول (٤)

# برنامج التعاون الفني للسنوات ٢٠٠١-٢٠٠٣

خدمات الخبراء — المنح الدراسية — المعدات المشتراة

قيمة المعدات			
(بملايين الدولارات)	عدد المنح الدراسية	عدد الخبراء	السنة
۸٩,٣	٥٨٣	٤١٤	71
٣٦,١	٤٢٨	٤٢٢	77
٧٥,٠	0.7	770	*7٣
۲۰۰,٤	1011	1171	المجموع
٦٣, ٤	١٧١٤	9 £ 7	السنوات الثلاث السابقة

<sup>\*</sup> أرقام تقديرية

الجدول (٥) برنامج التعاون الفني للسنوات ٢٠٠٣-٣٠٠٠ ايراد وانفاق صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية

	7 1	77	* * * • • *
ير اد			
رنامج الانمائي (بما في ذلك تقاســم	۳.۷٦	1 710	1 19
التكاليف و المساهمات النظيرة)			
صناديق الائتمانية	717	٤٦٧	٦٩٨ ٠٠٠
ماقات الخدمات الادارية	1 AAA	1 0. 7	7 070
دمة مشتريات الطيران المدني	٣٦	YOY	1
و ال أخر ى <sup>'</sup>	٥٣	۸۸٦ ٠٠٠	Y
المجموع	7 177	٤ ٣٢٨	o v v v · · · ·
نفاق			
- اليف الموظفين – برنامج التعاون الفني	T T90	T Vo	٤ ١٥٧
اليف الموظفين – البرنامج العادي**	٤٥١	٥.٨	٥٩٨
عدمات الاستشارية	7 £ 1	799	٤٣٩
فدمات العامة	199	777	۲.0
عدات	٣٨ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
عم الفني الخاص	***	127	10
لمارة الشراء الآجل	Y	۲٦	-
ناسب الكفاءة	150	-	-
جموع	٤ ٧٧٣	٤٩٦١	0 0 0 9
ائض (العجز)	١ ٣٩٣	(٦٣٣ ٠٠٠)	1 2 2

العناصر الرئيسية هي:

أ) رسوم وكالات السفر

ب) الفوائد

ج) رسوم خدمات الدعم الفني

<sup>\*</sup> أرقام تقديرية

<sup>\*\*</sup> تشير الى الموظفين العاملين في فرع المالية وفرع شؤون الموظفين في البرنامج العادي ممن تدفع مرتباتهم من ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية.